

プラザだより

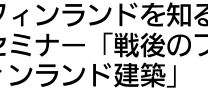
No.242
November 2011

11月

発行／(公財)札幌国際プラザ 札幌市中央区北1条西3丁目札幌MNビル
TEL 011-211-3670 FAX 011-211-3673 URL <http://www.plaza-sapporo.or.jp> E-mail sicpf@plaza-sapporo.or.jp

主催・共催事業

札幌国際プラザへの問い合わせ・申込は月～金の9:00～17:45です（祝日を除く）

行事名	日時	内容	会場・備考
外国人・国際結婚カップルのための法律セミナー「相続問題」 	11月12日(土) 13:00～14:30	日本に住んでいる外国人の方に関する相続問題について、基本的知識や手続についてお話します。どの国の法律が適用されるのか、遺産分割はどのような手続でするのかなど、相続に関する疑問に札幌弁護士会所属の有志からなる外国人法律支援ネットワークの弁護士がお答えします。外国人の方や国際結婚カップルはもちろん、興味のある方はどなたでもご参加いただけます。日本語による講演に英語通訳が付きまします。セミナー後には無料法律相談会を開催します。(14時30分～16時)	札幌国際プラザ 会議室 (中央区北1条西3丁目 札幌MNビル3階) 参加費／無料 申込不要・直接会場にお越しください 問合先／外国人法律支援ネットワーク ☎ 011-204-9535 札幌国際プラザ多文化交流部 ☎ 011-211-2105
2011年度 国際取引契約研究会⑥ 	11月14日(月) 18:30～20:30	これから国際取引を始めようとしている方や、既に取引を行っている方を対象に ①輸出入取引、国際取引のノウハウ ②国際的企業をどう構築すればよいか ③国際取引契約書（特に英文契約書）検討のコツ を勉強することなどを目的に開催する全9回の研究会です。皆さまのご参加をお待ちします。 主催者:中村秀雄氏(小樽商科大学大学院商学研究科アントレプレナーシップ専攻 教授)	札幌国際プラザ 会議室 (中央区北1条西3丁目 札幌MNビル3階) 年会費／2,500円(⑥～⑨回分) 札幌国際プラザで配布中の申込書を随時持参、送付 申込先／小樽商科大学大学院商学研究科 アントレプレナーシップ専攻 教授 中村秀雄 宛 〒047-8501 小樽市緑3丁目5-21 ☎・FAX 0134-27-5357 E-mail: nakamura@res.otaru-uc.ac.jp 問合先／札幌国際プラザ 多文化交流部 ☎ 011-211-2105 FAX 011-232-3833 E-mail: sicpfpro@plaza-sapporo.or.jp
海外留学経験者座談会 	11月19日(土) 13:30～15:00	日本学生支援機構のウェブサイトを利用した留学情報の案内、奨学金、情報収集方法などについての説明と留学体験談を聞きながら、留学について具体的に考えてみませんか？座談会形式で、留学中の学校生活や留学後の状況などについて留学経験者に直接質問することができます。疑問や不安などを解消する絶好のチャンスです。 【プログラム】 ・説明:各種奨学金の情報収集方法、日本学生支援機構の奨学金制度 ・体験談(海外留学経験者より) ・質疑応答	札幌国際プラザ 交流サロン (中央区北1条西3丁目 札幌MNビル3階) 参加費／無料 定員／50名【申込先着順】 申込期間／受付中 申込・問合先／JASSOウェブサイト専用フォームから事前予約 http://www.jasso.go.jp/study_a/seminar.html ☎ 03-5520-6111 〒135-8630 東京都江東区青海2-2-1 独立行政法人日本学生支援機構 留学生事業部 企画調査室 海外留学担当
フィンランドを知るセミナー「戦後のフィンランド建築」 	11月26日(土) 14:00～15:30	フィンランドは、第二次世界大戦後の著しい復興や、都市部への大規模な人口流入によって、工業都市社会へと変貌しました。そして1950年代以降、フィンランド建築とデザインが世界的に脚光を浴びるようになりました。戦後から現代に至るフィンランド建築の発展や傾向について、フィンランドセンターの文化担当マネージャー、ウッラ・キンヌネンさんが語ります(英語／日本語通訳あり)。	札幌国際プラザ 交流サロン (中央区北1条西3丁目 札幌MNビル3階) 参加費／無料 定員／80名【申込先着順】 申込受付中／11月11日(金)9:00から電話にて受付 申込・問合先／札幌国際プラザ 多文化交流部 ☎ 011-211-2105
ドイツ語を楽しむ会 ～グリム童話編～	12月4日(日) 14:00～16:00	昨年までの「ドイツ語暗唱大会」に代わって今年度は「ドイツ語を楽しむ会」を行います。グリム童話を題材に、参加者が簡単な劇をドイツ語で演じます。コンペティションではなく、皆と仲良くドイツ語で楽しい時間を過ごす会です。申込時に劇のシナリオをお渡しし、当日は一緒に「楽しむ」グループを決めて、リハーサルをしてから劇を演じます。特別賞も用意しています。	札幌国際プラザ 交流サロン (中央区北1条西3丁目 札幌MNビル3階) 参加費／無料 定員／30名【申込先着順】 申込受付中／11月18日(金)17:45まで電話にて受付 申込・問合先／札幌国際プラザ 多文化交流部 ☎ 011-211-2105
アメリカンコーナー 札幌 絵本読み聞かせ	12月10日(土) 11:00～12:00	在札幌米国総領事館、ジョン・テイラー領事が5才から小学校3年生までのお子様を対象に英語で絵本の読み聞かせを行います。「City Dog, Country Frog」、「LMNO Peas」、「Loud Book」をお子様と一緒に楽しみませんか。	札幌国際プラザ 交流サロン (中央区北1条西3丁目 札幌MNビル3階) 対象／5才～小3のお子様とその保護者 参加費／無料 定員／30組【申込先着順】 申込期間／11月11日(金)9:00から電話にて受付 申込・問合先／札幌国際プラザ 多文化交流部 ☎ 011-211-2105 FAX 011-232-3833

後援事業

後援事業につきましては、主催者にお問い合わせください。

行事名	日時	内 容	会 場 ・ 備 考
道民公開講座 「冬に多い皮膚病と 冬のスキンケア」 「ウィルスが原因で 起る皮膚病につい て」	11月20日(日) 13:00～14:00	高齢化社会を迎え、肌の健康とスキンケアに 対する関心が高まっている。 今回、 (1)冬に多い皮膚病と冬の肌を健康に保つた めのスキンケアについて (2)ウィルスが原因で起る皮膚病について、 分かりやすく説明し、道民の肌の健康に寄与 することを目的とする。	ホテルロイトン札幌 (中央区北1条西11丁目) 参加費／無料 定員／100名 申込・問合先／札幌医科大学医学部 皮膚科学講座 担当:平野 ☎・FAX 011-611-2111 (内線3460) E-Mail: i-hirano@sapmed.ac.jp
市民公開・農学特別 講演会	11月25日(金) 13:30～16:50	農業・食産業の持続性と食の安全・安心につ いて、農業・食産業の生産基盤や加工・流通 の視点から考えます。 私たちの生存に欠かせない食の問題を一緒に 考えてみましょう。	北海道大学農学部 4階大講堂 (北区北9条西9丁目) 参加費／無料 申込不要・直接会場にお越しください 問合先／北海道大学 農学事務部庶務担当:鈴木 ☎ 011-706-2420(8:30～17:00、月～金) FAX 011-706-2888 E-Mail: shomu@agr.hokudai.ac.jp
文化庁委託事業 日 本語教室「親子のた めの生活日本語」	11月27日(日)～ 1月13日(金)	来日した外国人の子ども達は言葉がわからな く孤立しがちである。日本語指導や学習の 手助けをし、よりよい生活環境を作る。ま た、同時時間帯の親のための日本語クラスは学 校に関わる日本語や緊急時のための日本語を 学ぶ。	札幌市民ホール (中央区北1条西1丁目) 参加費／無料 定員／親子10組 申込方法／所定の用紙を郵送かFAX 申込・問合先／SIL札幌日本語学校 担当:島・外山 (中央区南2条西18丁目291ベル医大前1F) ☎・FAX 011-614-1101(10:00～20:00) E-Mail: info@silnihongo.com
ドイツの森 vol.XII ～世界を巡る旅～	12月17日(土) 14:00開演	ドイツ・オーストリアの作曲家を取り上げて きたドイツの森。今回はロシア、フランス、 日本の作品を歌とヴァイオリンとピアノでお 送ります。どうぞお楽しみください。	エリエールスクエア札幌 渡辺淳一文学館 (中央区南12条西6丁目414) 参加費／2,500円 定員／82名 申込方法／渡辺淳一文学館・電話・FAX・来館・市 内プレイガイド、ドイツの森事務局・電話・FAX・ E-Mail 申込期間／12月16日(金)まで 問合先／渡辺淳一文学館 ☎ 011-551-1282(9:30～18:00)・FAX 011-551-1286 E-Mail: watanabejunichi@s6.dion.ne.jp ドイツの森事務局 ☎ 090-8373-4004・FAX 011-591-4703 E-Mail: omayumi5@hotmail.com 担当:陣内

Let's talk PROGRAM ーレッツ トーク プログラムー

- ★毎週月曜日 12:20～13:20 [中国語] 3Fサロン 参加者全員でフリートークをします。
- ★毎週火曜日 12:20～13:20 [英語] 3Fサロン 11月のテーマは下記のとおりです。
- ★毎週水曜日 18:00～19:00 [ハングル] 3Fサロン 少人数のグループに分かれてフリートークをします。
- ★毎週水曜日 18:00～19:00 [ロシア語] 3F会議室 参加者全員でフリートークをします。
- ★第2・4火曜日 18:00～19:00 [ドイツ語] 3Fサロン 参加者全員でフリートークをします。
- ★第2・4水曜日 14:00～15:30 [日本語] 3Fサロン 日本語ボランティア「窓」に協力していただいています。

予約不要・参加費無料で実施しています。お気軽にご参加ください。
※詳細 札幌国際プラザ多文化交流部 ☎ 011-211-2105

November Let's Talk Themes 〈11月のレッツトークイングリッシュのテーマ〉

- 11/1 Do you have any idols, role models, or famous faces that you respect? If so, who and why?
尊敬、敬愛するアイドル、模範となる人物、有名人などはいますか？もしいるのであれば、どんな人物ですか？
- 11/8 Japan is known for its hospitality, but once in a while you get someone rude or disrespectful serving you. Did you experience such services ever in Japan or anywhere else?
日本はおもてなしの良さで知られている国ですが、時に失礼な態度や、サービス精神に欠けた店員さんに出会うことがありますね。日本国内外でそのような経験をされたことはありますか？
- 11/15 Today is news day!
今日はニュースの話をしましょう！
- 11/22 It is near the Thanksgiving Holiday in the States. Was there anything recently that you were fortunate or thankful for?
アメリカでは感謝祭が近づいてきましたが、最近幸運だと感じたり、感謝の気持ちを持つようなことはありましたか？
- 11/29 I will be at a conference so it is free discussion day!
ハイデイ交流員は研修に参加しているため今週はフリートークです。